

2 Samuel 14:6

	אֶת־וַיִּנָּצוּ שְׁנֵיהֶם בַּשָּׂדֶה וְאִין מִצִּיל בֵּינֵיהֶם וַיָּכּוּ הָאֶחָד אֶת־ hebrew The Hebrew אֶת word does not have a corresponding word in English. In Hebrew, it is a marker of the accusative, i.e. the word following it is the object of the sentence.
Hebrew	For example, in Genesis 1:1 the word is preceded by (הָאֶחָד וַיָּמַת אֹתוֹ) hebrew The Hebrew אֶת word does not have a corresponding word in English. In Hebrew, it is a marker of the accusative, i.e. the word following it is the object of the sentence. For example, in Genesis 1:1 the word is preceded by (בָּרָא אֱלֹהִים)
ESV	And your servant had two sons, and they quarreled with one another in the field. There was no one to separate them, and one struck the other and killed him.
NIV	I your servant had two sons. They got into a fight with each other in the field, and no one was there to separate them. One struck the other and killed him.
NLT	My two sons had a fight out in the field. And since no one was there to stop it, one of them was killed.

	καὶplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigκαὶ greek Meaning * And * Also * Both * Even * Too * So Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as “and” γε τῇplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὸ greek The definite article δοῦλη σου δύο υἱοὶ καὶplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigκαὶ greek Meaning * And * Also * Both * Even * Too * So Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as “and” ἐμαχέσαντο ἀμφοτέροι ἐνplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigἐν greek Preposition meaning “in”. τῷplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὸ greek The definite article ἀγρῷ καὶplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigκαὶ greek Meaning * And * Also * Both * Even * Too * So Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as “and” οὐκ ἦνplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigεἰμί greek εἰμί is the first person singular verb for “to be” (εἶναι [the infinitive form] = “to be”). It an irregular verb, and, like English, changes significantly between person and tense. For example εἰμί is the word for am and ἦν is the word for was, e.g. ὁplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὸ greek The definite article ἐξαορύμενος ἀνὰ μέσον αὐτῶνplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigαὐτός greek Meaning * He, she, it * Himself, herself, itself * Same Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament. Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) καὶplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigκαὶ greek Meaning * And * Also * Both * Even * Too * So Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as “and” ἔπαυσεν ὁplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὸ greek The definite article εἰς τὸνplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὸ greek The definite article ἀδελφὸν αὐτοῦplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigαὐτός greek Meaning * He, she, it * Himself, herself, itself * Same Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament. Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) καὶplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigκαὶ greek Meaning * And * Also * Both * Even * Too * So Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as “and” ἐθανάτωσεν αὐτόνplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigαὐτός greek Meaning * He, she, it * Himself, herself, itself * Same Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament. Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English)
--	--

KJV	And thy handmaid had two sons, and they two strove together in the field, and there was none to part them, but the one smote the other, and slew him.
-----	---

[2 Samuel 14:5](#) ← [2 Samuel 14:6](#) → [2 Samuel 14:7](#)

Return to: [Home Page](#) → [Christianity](#) → [Bible](#) → [Old Testament](#) → [2 Samuel](#) → [2 Samuel 14](#)

From:

<https://groveserver.com/bible/> - **BibleWiki**

Permanent link:

https://groveserver.com/bible/doku.php?id=2_samuel_14:6

Last update: **2025/10/23 00:28**

